



**Вспомогательный орган  
для консультирования по научным  
и техническим аспектам**

**Пятьдесят первая сессия  
Мадрид, 2–9 декабря 2019 года**

Пункт 4 повестки дня

**Доклад Исполнительного комитета Варшавского  
международного механизма по потерям и ущербу  
в результате воздействий изменения климата  
и обзор Механизма в 2019 году**

**Вспомогательный орган по осуществлению**

**Пятьдесят первая сессия  
Мадрид, 2–9 декабря 2019 года**

Пункт 9 повестки дня

**Доклад Исполнительного комитета Варшавского  
международного механизма по потерям и ущербу  
в результате воздействий изменения климата  
и обзор Механизма в 2019 году**

**Доклад Исполнительного комитета Варшавского  
международного механизма по потерям и ущербу  
в результате воздействий изменения климата и обзор  
Механизма в 2019 году**

**Проект выводов, предложенный Председателем**

**Рекомендация Вспомогательного органа для консультирования  
по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа  
по осуществлению**

Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательный орган по осуществлению на своих пятьдесят первых сессиях, рассмотрев доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата<sup>1</sup> и проведя обзор Варшавского международного механизма в 2019 году на основе круга ведения для обзора<sup>2</sup>, рекомендовали следующий проект решения для рассмотрения и принятия соответствующим органом или органами:

<sup>1</sup> FCCC/SB/2019/5 и Add.1.

<sup>2</sup> FCCC/SBI/2019/9, приложение I, и FCCC/SBSTA/2019/2, приложение.



**Проект решения<sup>3</sup>****Доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата и обзор Механизма в 2019 году**

*[место для включения на более позднем этапе названия руководящего органа или органов, которые примут данное решение<sup>4</sup>,*

*ссылаясь на решение 2/CP.19, которым был учрежден Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата для решения проблем, связанных с потерями и ущербом в результате воздействий изменения климата, включая экстремальные и медленно протекающие явления, в развивающихся странах, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата,*

*ссылаясь также на решения 3/CP.18, 2/CP.19, 2/CP.20, 1/CP.21, 2/CP.21, 3/CP.22, 4/CP.22, 5/CP.23 и 10/CP.24,*

*ссылаясь далее на статью 8 Парижского соглашения,*

*учитывая соответствующие положения решений 18/CMA.1 и 19/CMA.1,*

*признавая, что, поскольку изменение климата является общей озабоченностью человечества, Сторонам следует, при осуществлении действий в целях решения проблем, связанных с изменением климата, уважать, поощрять и принимать во внимание свои соответствующие обязательства в области прав человека, право на здоровье, права коренных народов, местных общин, мигрантов, детей, инвалидов и лиц, находящихся в уязвимом положении, и право на развитие, а также гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин и межпоколенческую справедливость,*

*вновь подтверждая стимулирующую и новаторскую роль Варшавского международного механизма в поощрении внедрения подходов к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате воздействий изменения климата, всеобъемлющим, комплексным и согласованным образом,*

*вновь подтверждая также роль Исполнительного комитета Варшавского международного механизма в руководстве осуществлением функций Механизма,*

*признавая нынешний недостаточный уровень предотвращения изменения климата и тот факт, что сокращение выбросов парниковых газов снижает риски, связанные с неблагоприятными последствиями изменения климата,*

*признавая также важное значение Варшавского международного механизма для предотвращения, минимизации и устранения потерь и ущерба в развивающихся странах, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата,*

*напоминая, что Конференция Сторон на своей двадцать второй сессии рекомендовала провести следующий обзор Варшавского международного механизма в 2019 году<sup>5</sup>,*

<sup>3</sup> Для рассмотрения и принятия соответствующим органом или органами на Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата в Мадриде.

<sup>4</sup> В ожидании результатов неофициальных консультаций по пункту 7 повестки дня Конференции Сторон/пункту 5 повестки дня Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения. Ничто в настоящем документе не наносит ущерба мнениям Сторон и не предопределяет решений по вопросам, касающимся управления Варшавским международным механизмом.

<sup>5</sup> Решение 4/CP.22, пункт 2 b).

*принимая к сведению* решение Исполнительного комитета определить последующие мероприятия по итогам обзора Варшавского международного механизма в 2019 году в рамках стратегического направления работы е) его пятилетнего циклического плана работы на его первом совещании 2020 года,

*принимая к сведению также*, что Исполнительный комитет решил обсудить свою роль и вклад в глобальное подведение итогов на своих будущих совещаниях, начиная со своего первого совещания 2020 года,

*отмечая*, что Исполнительный комитет оценит прогресс, достигнутый в деле осуществления его пятилетнего циклического плана работы, в 2020 году и будет проводить его оценку через регулярные промежутки времени на своих последующих совещаниях,

*рассмотрев* эффективность и действенность Варшавского международного механизма, а также препятствия и пробелы, проблемы и возможности, а также уроки, извлеченные в связи с деятельностью Механизма, на основе круга ведения для обзора Механизма в 2019 году<sup>6</sup>,

1. *приветствует* доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата, включая содержащиеся в нем рекомендации<sup>7</sup>;
2. *приветствует также* принятие в ходе его 10-го заседания Исполнительным комитетом планов действий Целевой группы по перемещению и Технической экспертной группы по комплексному управлению рисками;
3. *высоко оценивает* вклад всех организаций и экспертов в работу Исполнительного комитета, Целевой группы по перемещению населения и Технической экспертной группы по комплексному управлению рисками;
4. *признает* стимулирующую роль Варшавского международного механизма в деле мобилизации соответствующих заинтересованных субъектов и налаживания связей между ними;
5. *признает также* прогресс, достижения и успешную практику в деле создания Варшавского международного механизма за период с 2013 года, отмечая при этом области, требующие совершенствования, и недостатки;
6. *признает далее*, что для эффективного осуществления функций Варшавского международного механизма, изложенных в пункте 5 решения 2/CP.19, необходимо проделать дальнейшую работу;
7. *постановляет*, что дополнительные руководящие указания могли бы способствовать повышению эффективности и действенности Варшавского международного механизма, включая своевременность, актуальность, прозрачность, согласованность, взаимодополняемость, всеобъемлющий охват его деятельности и оперативность реагирования и выделение ресурсов, а также подготовку и полезность его продуктов и материалов;
8. *постановляет также*, что при разработке подходов к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате воздействий изменения климата следует руководствоваться наилучшими имеющимися научными знаниями, содержащимися, в частности, в докладах Межправительственной группы экспертов по изменению климата;
9. *признает* важность и ценность знаний коренных народов и традиционных и местных знаний;
10. *признает также* необходимость повышения актуальности, полезности и расширения распространения результатов работы Варшавского международного механизма, с тем чтобы Стороны и заинтересованные субъекты могли легко

<sup>6</sup> FCCC/SBI/2019/9, приложение I, и FCCC/SBSTA/2019/2, приложение.

<sup>7</sup> FCCC/SB/2019/5 и Add.1.

использовать и интегрировать эти результаты в планирование и осуществление подходов к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба;

11. *рекомендует* Исполнительному комитету распространять свои материалы в форматах, которые легко поддаются переводу и адаптации и являются легкодоступными в различных контекстах и для различных пользователей;

12. *просит* Исполнительный комитет определить способы стимулирования обмена соответствующими знаниями и опытом между специалистами-практиками и уязвимыми странами интерактивным и практическим образом;

13. *рекомендует* Сторонам назначить координаторов по вопросам потерь и ущерба в их соответствующих национальных координационных центрах<sup>8</sup>;

14. *предлагает* Сторонам содействовать согласованности подходов к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба при разработке и осуществлении соответствующих национальных планов, стратегий и программ и созданию благоприятных условий, в том числе путем учета будущих климатических рисков, уменьшения подверженности и уязвимости, повышения устойчивости и расширения скоординированных действий, а также мониторинга прогресса;

15. *признает* важную роль особенно уязвимых развивающихся стран и тех слоев населения, которые уже являются уязвимыми по причине их географического положения, социально-экономического статуса, средств к существованию, пола, возраста, принадлежности к коренным народам или меньшинствам или инвалидности, и тех экосистем, от которых они зависят, в функционировании Варшавского международного механизма;

16. *рекомендует* Исполнительному комитету принимать во внимание при обновлении своего пятилетнего циклического плана работы те области работы, которые могут требовать краткосрочного, среднесрочного и долгосрочного рассмотрения и усилий, в том числе в связи с устойчивым развитием и преобразующими изменениями, в контексте работы каждой из его тематических групп экспертов;

17. *признает* важность интеграции рассмотрения подходов к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата в соответствующую работу в рамках Конвенции и Парижского соглашения и вне их;

18. *просит* секретариат организовывать под руководством Исполнительного комитета совещания в связи с соответствующими региональными форумами с привлечением соответствующих официальных органов, сетей и программ работы, учрежденных согласно Конвенции и Парижскому соглашению, в рамках их соответствующих мандатов и планов работы, и в партнерстве с соответствующими организациями, с целью выявления путей интеграции тематики потерь и ущерба в соответствующую работу и руководящие принципы, в надлежащих случаях;

19. *рекомендует* соответствующим официальным органам, сетям и программам работы, учрежденным согласно Конвенции и Парижскому соглашению, в рамках их соответствующих мандатов и планов работы, и в сотрудничестве с Исполнительным комитетом, интегрировать тематику потерь и ущерба, в надлежащих случаях, в их работу;

20. *признает* важность взаимодействия и сотрудничества с соответствующими официальными органами и группами экспертов, организациями и учреждениями, созданными в рамках Конвенции и Парижского соглашения и вне их, в целях укрепления координации, синергизма и связей;

21. *просит* Исполнительный комитет и его тематические группы экспертов при проведении своей работы опираться на работу соответствующих официальных органов, сетей и программ работы и, в случае необходимости, привлекать к ней соответствующие официальные органы, сети и программы работы;

<sup>8</sup> В соответствии с решением 4/CP.22, пункт 4 d).

22. *рекомендует* Исполнительному комитету использовать результаты работы, информацию и экспертные знания органов, созданных в соответствии с Конвенцией и Парижским соглашением, а также такие международные процессы, как Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Сендайская рамочная программа по уменьшению опасности бедствий на период 2015–2030 годов;

23. *предлагает* Исполнительному комитету, признавая необходимость укрепления оценки рисков, привлекать соответствующих экспертов и собирать и распространять информацию об имеющихся методологиях интеграции долгосрочной оценки, в том числе связанных с количественной оценкой рисков, в комплексные подходы к управлению климатическими рисками, включая национальные и субнациональные процессы оценки и планирования;

24. *подчеркивает* важность активизации работы по вопросам медленно протекающих явлений и неэкономических потерь, связанных с воздействиями изменения климата;

25. *просит* Исполнительный комитет пересмотреть круг ведения групп экспертов по медленно протекающим явлениям и неэкономическим потерям и обеспечить начало их работы с учетом широкого круга вопросов, охватываемых соответствующими стратегическими направлениями работы, которые, возможно, необходимо будет решать на основе поэтапного подхода;

26. *просит также* Исполнительный комитет и его тематические группы экспертов разработать технические руководства в рамках своей работы в соответствующих тематических областях, избегая дублирования работы с направлениями, которые содержат разделы, касающиеся следующего:

- a) оценок рисков, включая долгосрочные оценки рисков, связанных с воздействиями изменения климата;
- b) подходов к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба, связанных с оценками рисков, упомянутыми в пункте 26 a) выше;
- c) ресурсов, имеющихся для поддержки таких подходов;
- d) систем мониторинга для оценки эффективности этих подходов;

27. *предлагает* соответствующим организациям и другим заинтересованным субъектам сотрудничать с Исполнительным комитетом, в том числе в форме стратегического партнерства, при разработке и распространении продуктов, призванных оказать поддержку национальным координационным центрам, координаторам по потерям и ущербу и другим соответствующим структурам в их деятельности по повышению осведомленности о предупреждении, минимизации и устранении потерь и ущерба в результате воздействий изменения климата;

28. *рекомендует* Исполнительному комитету, Сторонам, соответствующим официальным органам и организациям, действующим в рамках Конвенции и Парижского соглашения и вне их, и другим соответствующим заинтересованным субъектам стимулировать или расширять исследования по вопросам предотвращения, минимизации и устранения потерь и ущерба, включая долгосрочную оценку рисков и информирование о рисках, или обмениваться соответствующей передовой практикой;

29. *просит* Исполнительный комитет в сотрудничестве с соответствующими организациями активизировать усилия по просвещению и повышению осведомленности общественности на региональном, национальном и местном уровнях, включая усилия, предусматривающие компонент укрепления потенциала;

30. *признает* настоятельную необходимость более активной мобилизации усилий и поддержки, включая финансирование, технологию и укрепление потенциала, в целях предупреждения, минимизации и устранения потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата;

31. *принимает к сведению* широкий круг организаций и органов, действующих в рамках Конвенции и Парижского соглашения и вне их, которые предоставляют

финансирование, значимое для целей предотвращения, минимизации и устранения потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата;

32. *Варианты, касающиеся положений о мобилизации финансовой поддержки*

**Вариант 1**

*просит* оперативные органы финансового механизма Конвенции распространить охват своих приоритетных областей на такие тематические области, как медленно протекающие явления, комплексное управление рисками, мобильность населения и неэкономические потери;

*постановляет*, что Постоянный комитет по финансам будет сотрудничать с Исполнительным комитетом Варшавского международного механизма, в частности при подготовке проекта руководящих указаний для оперативных органов Финансового механизма, с тем чтобы обеспечить включение руководящих указаний в отношении подходов к финансированию мер по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате воздействий изменения климата в развивающихся странах;

*просит* Совет Зеленого климатического фонда предоставить Сторонам, являющимся развивающимися странами, посредством надлежащих механизмов ускоренный доступ к адекватному, расширенному, новому и дополнительному финансированию для оказания им помощи в решении проблем, связанных с воздействиями изменения климата, в таких областях, как медленно протекающие явления, неэкономические потери, мобильность населения и комплексное управление рисками;

**Вариант 2**

*предлагает* Исполнительному комитету продолжать взаимодействовать с Постоянным комитетом по финансам, направления деятельности которого изложены в пункте 121 решения 2/СР.17;

*рекомендует* Сторонам использовать ресурсы, имеющиеся в рамках Конвенции и Парижского соглашения и вне их, включая Финансовый механизм и Механизм по технологиям, для поддержки их усилий по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба;

**Вариант 3<sup>9</sup>**

*рекомендует* Исполнительному комитету активизировать свой диалог с Постоянным комитетом по финансам в целях предоставления информации и рекомендаций для рассмотрения руководящим органом или органами<sup>10</sup> при выработке руководящих указаний, значимых для целей предотвращения, минимизации и устранения потерь и ущерба, особенно для оперативных органов Финансового механизма, в соответствующих случаях;

33. *Варианты укрепления направления работы e)*

**Вариант 1**

*просит* Исполнительный комитет Варшавского международного механизма начать работу на своем следующем совещании для того, чтобы к концу 2020 года, в соответствии со своими процедурами и мандатом, учредить группу экспертов для рассмотрения вопроса об активизации действий и поддержки в целях предотвращения, минимизации и устранения потерь и ущерба, с тем чтобы

<sup>9</sup> В ожидании новых предложений Сторон.

<sup>10</sup> В ожидании результатов неофициальных консультаций по пункту 7 повестки дня Конференции Сторон/пункту 5 повестки дня Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения. Ничто в настоящем документе не наносит ущерба мнениям Сторон и не предопределяет решений по вопросам, касающимся управления Варшавским международным механизмом.

a) изучить способы оказания поддержки существующим механизмам передачи рисков и стимулирования развития и/или расширения механизмов передачи рисков и национальных и региональных фондов солидарности, в зависимости от обстоятельств, для решения проблем потерь и ущерба в результате воздействий изменения климата;

b) учредить программу укрепления потенциала для решения проблемы ограниченности потенциала Сторон, являющихся развивающимися странами, в плане их усилий по предотвращению и минимизации потерь и ущерба;

c) провести анализ пробелов на национальном и международном уровнях в области финансирования, технологии и создания потенциала и изучить способы и предоставить рекомендации по устранению выявленных пробелов;

d) сотрудничать с Исполнительным комитетом по технологиям и Центром и Сетью по технологиям, связанным с изменением климата, в деле оказания технической поддержки, в частности развивающимся странам, во время или после возникновения опасных явлений, которые приводят к потерям и ущербу;

e) разработать проект руководящих указаний, который Исполнительный комитет Варшавского международного механизма будет рекомендовать Постоянному комитету по финансам, оперативным органам Финансового механизма Конвенции, с целью распространения охвата их приоритетных областей на такие тематические области, как медленно протекающие явления, комплексное управление рисками, мобильность населения и неэкономические потери;

f) разработать не позднее конца 2021 года процедуры функционирования Сантьягской сети по решению проблемы потерь и ущерба<sup>11</sup>;

## **Вариант 2**

*предлагает* Исполнительному комитету подготовить, при поддержке секретариата, на основе этого технического документа<sup>12</sup> и материалов Постоянного комитета по финансам для этого технического документа, а также итогов состоявшегося в 2018 году Сувского диалога экспертов руководство по доступу к выявленным источникам поддержки;

## **Вариант 3<sup>13</sup>**

*просит* Исполнительный комитет учредить, в соответствии с его процедурами и мандатом, группу экспертов по действиям и поддержке во исполнение пункта 5 c) iii) решения 2/CP.19 для поддержки осуществления его пятилетнего циклического плана работы на основе работы, в соответствующих случаях, существующих органов, организаций и групп экспертов, действующих в рамках Конвенции и Парижского соглашения и вне их, и с их привлечением, обеспечив справедливое, равноправное и сбалансированное представительство в этой группе;

*просит* Исполнительный комитет, через свою группу экспертов по действиям и поддержке и при содействии секретариата, организовать мероприятие в связи с «Экспо-НПА» и в сотрудничестве с соответствующими организациями, действующими в рамках Конвенции и вне их, для обмена информацией и опытом, касающимися доступа к имеющимся источникам поддержки в целях предотвращения, минимизации и устранения потерь и ущерба в результате воздействий изменения климата;

34. *признает* важность укрепления потенциала и дальнейшего упрощения предоставления технической поддержки развивающимся странам в отношении подходов к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата;

<sup>11</sup> См. пункт 35 ниже.

<sup>12</sup> FCCC/TR/2019/1.

<sup>13</sup> В ожидании новых предложений Сторон.

35. *Варианты оказания технической поддержки***Вариант 1**

*учреждает* Сантьягскую сеть по решению проблемы потерь и ущерба для координации технической сети организаций, учреждений, партнеров и других соответствующих заинтересованных субъектов, участвующих в решении проблем потерь и ущерба, в целях:

а) расширения доступа развивающихся стран к ресурсам путем определения технических и других экспертных знаний и ресурсов, отвечающих потребностям развивающихся стран, в целях содействия предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба;

б) оказания поддержки осуществлению развивающимися странами действий по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба;

**Вариант 2**

*просит* секретариат организовывать, под руководством Исполнительного комитета и в партнерстве с соответствующими организациями и заинтересованными субъектами, совещания в связи с соответствующими региональными форумами, такими как Национальный форум по адаптации, Глобальная платформа действий по снижению риска бедствий, региональные климатические недели, с привлечением соответствующих официальных органов, сетей и программ работы, учрежденных в рамках Конвенции и Парижского соглашения и вне их, включая Комитет по адаптации, Группу экспертов по наименее развитым странам, Рабочую группу по содействию осуществлению Платформы действий местных общин и коренных народов, Консультативную группу экспертов, Постоянный комитет по финансам, Исполнительный комитет по технологиям и Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, в рамках их соответствующих мандатов и планов работы, и в партнерстве с соответствующими организациями, в целях демонстрации и распространения подходов к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба, в соответствующих случаях, а также для определения путей интеграции подходов к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата в их работу и руководящие принципы, в соответствующих случаях;

**Вариант 3<sup>14</sup>**

*постановляет* учредить Сантьягскую сеть по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба, в качестве сети для активизации оказания технической помощи развивающимся странам, которые особо уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата, на основе сотрудничества и стимулирования;

*постановляет также*, что Сантьягская сеть по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба будет включать в себя соответствующие организации, органы и заинтересованные субъекты различных уровней в рамках Конвенции и вне их, работающие в областях, имеющих отношение к стратегическим направлениям работы пятилетнего циклического плана работы Исполнительного комитета;

*просит* вспомогательные органы приступить к определению направлений деятельности и процедур функционирования Сантьягской сети по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в целях завершения этой работы на их пятьдесят третьих сессиях (ноябрь 2020 года) и обеспечения начала ее функционирования;

36. *рекомендует* провести следующий обзор Варшавского международного механизма в 2024 году и впоследствии проводить его каждые пять лет следующим образом:

<sup>14</sup> В ожидании новых предложений Сторон.

а) вспомогательные органы разрабатывают круг ведения для каждого обзора на своих сессиях непосредственно перед сессиями, на которых они будут проводить обзор;

б) вспомогательные органы будут проводить будущие обзоры Варшавского международного механизма и препровождать результаты этих обзоров руководящему органу или органам<sup>15</sup>;

37. *призывает* Стороны выделить достаточные ресурсы для успешного и своевременного осуществления циклического плана работы Исполнительного комитета;

38. *предлагает* Сторонам, являющимся развитыми странами, и другим Сторонам, которые в состоянии сделать это, а также частным и неправительственным организациям и заинтересованным субъектам, в том числе через альтернативные источники, активизировать действия и поддержку, в соответствующих случаях, включая финансирование, технологию и укрепление потенциала, в интересах развивающихся стран, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата, в целях предотвращения, минимизации и устранения потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата;

39. *принимает к сведению* сметные бюджетные последствия будущей деятельности секретариата, упомянутой в пунктах X–X выше;

40. *просит*, чтобы предусмотренные настоящим решением действия секретариата осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.]

---

<sup>15</sup> В ожидании результатов неофициальных консультаций по пункту 7 повестки дня Конференции Сторон/пункту 5 повестки дня Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения. Ничто в настоящем документе не наносит ущерба мнениям Сторон и не предопределяет решений по вопросам, касающимся управления Варшавским международным механизмом.